\_\_\_\_\_

I'm going to the mall. دارم میرم پاساژ

یه کافی شاپ خوب تو خیابون مین هست . There's a good coffee shop on Main Street

ا sometimes go there.

دلت میخواد بری اونجا؟ Would you like to go there?

الان نميتونم I'm busy. مسرم شلوغه That's too bad. چه بد

My parents are coming to visit. والدينم دارن ميان واسه ديدار

Where are your parents from? والدينت اهل كجان؟ They're both from Iran.

I haven't seen them for a few years. من چند ساله اونا رو ندیدم

Where are they going to stay? اونا خيال دارن كجا بمونن؟ جونه من at my place

Can I go to the mall with you? پاساژ؟ All right, but I don't have a car. باشه ولی ماشین ندارم

ا always walk to the mall. من همیشه پیاده میرم پاساژ

اون رفیق پسرمه That's my son's friend.

I don't think you know him. فكر نميكنم بشناسيش

He's my son's friend. دوست یسرمه

That's my son's book. اون کتاب پسرمه

اسم دوستش چیه؟ What's his friend's name?

I don't know.

```
مكالمه
سلام سوزان. اوضاع چطوره؟
A: Hi, Susan. How's it going?
بد نیستم جیف . تو چطور؟
B: Not bad, Jeff. And you?
خوب. میخوام برم کافی شاپ. دوست داری باهام بیای؟
A: Just fine. I want to go to a coffee shop. Would you like to go with me?
كدوم كافي شاپ؟
B: Which coffee shop?
کافی شاپ تو خیابون باندی.
A: The coffee shop on Bundy Street.
چای میخوری یا قہوہ؟
B: Do you drink tea or coffee?
هر دو رو میخورم.
A: I drink both.
من خیلی مشغولم. تو ماشین داری؟
B: I'm very busy. Do you have a car?
آره، اما من معمولاً پیاده میرم اونجا . میتونیم با همدیگه پیاده بریم اگه بخوای.
A: Yes, but I always walk there. We can walk together if you want.
متاسفم ، ولى متاسفانه من نميتونم باهات بيام. من يه عالمه كار دارم كه انجام بدم.
B: I'm sorry, but unfortunately I can't come with you. I have a lot work to do.
چه بد.
A: That's too bad.
شايد بعداً بتونيم خونه من كمى قهوه صرف كنيم.
B: Maybe we can have some coffee at my place later?
اوكى. بعداً ميبينمت.
```

hamsafar620@Gmail.com

A: Okay. See you later.

اون کیه؟ Who's that?

اون دوست پسرمه That's my son's friend.

What's his name? اسمش چیه؟ My son's name? پسرم؟

نه ، اسم دوستش ، اسم دوستش

اسم دوستش چیه؟ What's his friend's name?

Why do you want to know? چرا میخوای بدونی؟ You don't know him anyway.

یه لیوان آب میل دارم لطفاً I'd like a glass of water, please.

Ask where the glasses are?

Where are the glasses? ليوان ها كجان؟ They're in the kitchen.

آشيزخونه کجاست؟ Where's the kitchen?

مستقیم برو . سمت راستته. . . Go straight ahead. It's on your right

غذا داری تو خونَت؟

Do you have any food in your house?

Of course البته

Course

تو آشیزخونه است. It's in the kitchen.

Here's a plate. بفرما يه بشقاب Is this the kitchen? آيا اين آشپزخونست؟

البته كه اين آشيزخونه است. Of course this is the kitchen.

Where are the plates? بشقاب ها کجان؟ They're over there.

That's my daughter's friend. اون دوست دخترمه

Do you know her? آیا میشناسیش؟ No, I don't.

Her name is Sarah. اسمش ساراست Your daughter's name? اسم دخترت؟ No, her friend's name.

هر دوتاشون تو آشپزخونن They're both in the kitchen.

I don't think I have enough plates. فكر نميكنم به اندازه كافي بشقاب داشته باشم

We can drink something first.

Would you like to go to a coffee shop?

Not now, maybe later

میتونیم اول یہ چیزی بنوشیم دلت میخواد بری یه کافی شاپ؟

الان نه ، شاید بعداً

Do you want to eat something first? No, I want to go to a coffee shop first.

میخوای اول یه چیزی بخوری؟ نه، میخوام اول برم یه کافی شاپ

Where's your plate? It's in the kitchen.

بشقابت کو؟ تو آشيزخونست

بشقاب ها كجان؟

I don't want to eat now. I usually eat late.

الان نميخوام غذا بخورم من معمولاً دير غذا ميخورم

Where are the plates?

The plates are usually in the kitchen.

بشقاب ها معمولاً تو آشيزخونن

كجا ميخواي غذا بخوري؟

Where do you want to eat?

We usually eat in the kitchen.

ما معمولاً تو آشپزخونه غذا میخوریم

We always eat late.

Then we can go to a coffee shop first.

ما همیشه دیر غذا میخوریم پس میتونیم اول بریم یه کافی شاپ

معمولاً ساعت چند شام صرف میکنید؟ What time do you usually have dinner?

We don't eat until nine.

ما تا نُه غذا نميخوريم

Can you wait? میتونی صبر کنی؟ Until I come. تا من بيام؟

Can you wait until I come?

آیا متونی صبر کنی تا من بیام؟

Sure

حتمأ

Can you give me some water, please?

Where's your glass? It's in the kitchen.

ميتوني يه كم آب بهم بدي لطفاً؟

ليوانت كو؟ تو آشيزخونست

And your plate? Where's your plate?

That's in the kitchen, too.

بشقابت چطور؟ بشقابت کجاست؟

اونم تو آشیزخونست

I want to drink some water first. اول میخوام یہ کم آب بخورم

Wait until we eat first. صبر کن تا اول غذا بخوریم I usually eat first. من معمولاً اول غذا ميخورم Then I drink some water. بعد یہ کم آب میخورم

دخترت کجاست؟ She's with her friend. دخترت کجاست؟

اسم دوستش چیه؟ What's her friend's name?

نمیدونم ، ولی میتونم ازش بپرسم l don't know but I can ask her.

Her name is Leila. اسمش ليلاست She's from Canada. اهل كاناداست

اسم شوهرش رضاست Her husband's name is Reza.

هر دوتاشون تو ایران زندگی میکنن They both live in Iran.

They're visiting us now.

فکر میکنم میشناسمش think I know her.

Do they have any children? آیا بچه دارن؟ Yes, they have two children.

ما معمولاً با هم فارسی صحبت میکنیم We usually speak Persian together.

I sometimes go to Canada. بعضى وقتا من ميرم كانادا

Because my cousins live there. چون دختر عموهام اونجا زندگی میکنن ا'm going to see them in a few days. خیال دارم ظرف چند روز ببینمشون

آیا میتونی صبر کنی؟ Can you wait?

When? کِی؟
Until when? تا کِی؟

We can go to a coffee shop later. میتونیم بعداً بریم یه کافی شاپ سود کیم یای مرف کنیم سودی کم چای مرف کنیم

We can have some tea at my place, too. میتونیم تو خونه من هم چای صرف کنیم

ال can't. I'm very busy. من سرم خیلی شلوغه And I don't want to walk there. و نمیخوام پیاده برم اونجا

We can go by bus. میتونیم با اتوبوس بریم یا میتونیم با ماشین بریم یا میتونیم با ماشین بریم

The bus is not expensive. اتوبوس گرون نیست

The bus isn't expensive.

و خیلی سریعه And it's very fast.

سیتونیم راه بریم تا کافی شاپ ( پیاده بریم ) We can walk to the coffee shop.

But I want to go to the mall first. ولى اول ميخوام برم پاساژ

www.facebook.com/khosro.ebrahimi

آموزش زبان نصرت

درس ۴۱

I still have to buy a few things. باید هنوزم یه چند تا چیز بخرم For my kitchen واسه اَشپزخونم

ا need more plates. بشقاب های بیشتری لازم دارم

I haven't been to the mall for a year. من يه ساله پاساژ نبودم

I haven't been there for a year.
I haven't been to the mall for a year.

Is the mall still open? آیا پاساژ هنوزم بازه؟ Of course it's open. معلومه که بازه

بعضى وقتا تا ساعت يازده بازَن They're sometimes open until eleven o'clock.

\_\_\_\_\_\_

Kitchen

Plate

First

Sir

First

Usually

Until

Ву

By bus

We can go by bus.

\_\_\_\_\_

```
توجه" ( الكيت )
```

 ۱. هرگاه بخواهیم جسمی یا شیء را به انسانی تعلق و مالکیت دهیم، ابتدا یك "آپستروف S یا ('s)" به آخر اسم انسان اضافه می كنیم ، سپس نام شیء مورد نظر را به دنبال آن می آوریم .

مثال:

Sara's book کتاب سارا

Teacher's pen خودکار معلم

۲. (s') یا آپُستروف s ، مالکیت مخصوص تعلق جسم یا شی به انسان است و براي تعلق دادن شی به شی دیگر هرگز به کار نمی رود.

٣. اگر اسمی که مي خواهيم شیء را به آن نسبت دهيم به حرف S ختم شود و يا s جمع به دنبال داشته باشد کافی است فقط علامت آپُستروف را سمت راست آن S که در آخر اسم وجود دارد بياوريم .

مثل :

Student's books کتاب های دانش آموزان

Girl's dresses لباس های دختران